



PREU  
10  
SENTIMS



PREU  
10  
SENTIMS

## ALS ACOMODAORS

Millor que als acomodaors, podríem dir als «primos» que, *gratis et amore*, s'erichixen en criats d'una empresa capitalista que els explota de mala manera.

Ya supondreu que se referim als acomodaors e interventors de la Plasa, perquè els dels teatros, encara que joquet, cobren el seu chornal.

El acomodador de la Plasa es un criat sinse paga, al que se li exichis que se presente a la una y mitja, hora de passar llista, se li obliga a defendre els interesos de la empresa, ser lacayo de tot lo món, aguantar chaparrons del públic quant, per vendre entrades de més, no troven asiento, y, per últim, exhibir una gorreta, símbol de la cayesco servilisme. Y tot asó per vore els bous de baes... quant els poden vore; perquè no falta correguda d'eixes que la chent no sap ahon col·locarse, en la que l'acomodador, pera deixar pas als que paguen, té que vore l'espectàcul fent equilibris en les barandilles de una escaleta o anarsen a casa después de haber reñit en micha humanitat.

Perque aixó sí; el públic li té un carño gran. Quant el empresari es un señor desaprovisu, que ven dos mil entrades de més y la chent no sap ahon col·locarse, tots pregunten per el acomodador, en l'ánimo de menchar-se lo cru c ferselo a micha caña. Ningú pregunta per l'empresari! Ningú busca al jefe de policía ni se presenta en el pallo del gobernador pera que la primera autoritat civil solucione el conflicte!

El populacho, enfurit, busca al acomodador. ¡Y ay d'ell, si oferix resistència! Les frases més groes, els epítets més mal sonants y hasta les més macundades amenas cauen sobre l'infelis, que té que amagar-se pera que no l'agrediquen.

Y entonses ve el asalto a tots els palcos de la chent que paga, ja tots... menos al del gobernador y la empresa! En aixó el públic demostra que sap distinguir.

En totes les Plases d'Espanya paguen el servici menos en la de Valencia. Así se coneix que son més «primos», porque además de no cobrar, nesésiten

influensies pera que els admixquen, y may ne falten unes dotzenes de aspirants.

Que a la empresa se li ocurrix organitzar una correguda en día de faena? Pues ja se sap, el acomodador pert mig chornal, pera tindreli que treballar de

baes al empresari. Si el empresari ha guñat eixa ves, rá trenta mil pesetes, aixó no es conter del acomodador. El acomodador no té més misió que colocar sine individuos en el puesto de cuatro y acallar les protestes del públic que paga y no pot vore l'espectàcul.

La costum de no pagar el servici en nostra Plasa, obedi a que fa trenta o quaranta anys, la explotaba el Hospital Provincial, y tratantse d'una entitat benéfica d'eixa naturalesa, no faltaren unes dotzenes de señors que se brindaren a treballar de baes. Alló estaba be, porque se trataba de beneficiar als pobres; pero hui, que l'Hospital té arrendat el edifici a una empresa explotadora, la chent que servix a eixa empresa no té per qué treballarli gratis.

No cobren en atres Plases d'Espanya? Per qué els d'así han de ser meros? El que vulga criats que s'els pague, y si no que no els busque. Que veuen els bous de baes? Pues quasi, quasi podien tancar els ulls pera no vorels.

Be estaria que als caixistes de nostra imprenta els diguerem: «Vostés no cobren perque, component, component, llichen LA TRACA de guagua y se ríuen de les gansacs que escribim...»

M's enviarien a pastar fane, y en molta raó, ¿veritat? Pues els acomodaors e interventors de nostra Plasa no opinen lo mateix.

Ara, segons ham oit dir, la empresa pensa uniformarlos y enviarlos tots els disaptes baix lo riu a fer la instrucció.

El uniforme, si no mos han engañat, consistirá en calson corto de la época de Pepe-Hillo, casaca de milisiano y un casco en plumero. Un corneti d'ordens, a la porta de cada escaleta, anunciará la entrá dels espectaors, y al acabar la correguda, tot el personal de la Plasa format a la porta de les ofisines de la empresa, cantarà el cuplet d'El Relicario, f'rá vistoses evolucions, y después de resibir la bendició de Duart, s'en anirán a casa encantats de haber naixcut.

Aixó si Camilo no els pega un mos avans d'eixir...

### El gran Panat,

el incommenurable PANAT, el ensi clorédic PANAT, rey del toreo cómico, rival de Llopisera y amo del coitro taurino, esta en vespres de un gran aconteixment.—Tots els personachs sélebres, desde Milá a Labe-la Miralles, han teigut el seu croniste, el seu bigrafo, y el PANAT no podía ser menos.—Nostre compañ Chimo Herrero, que té un talent que s'envola li ha fet un auca, y Muro, el formidable caricaturiste, campeón dels ánguls facials y les curves antiponétriques, li ha elevat al cubo 48 quadrets dibuixats en l mar de gracia

### L' auca del Panat

de dicá al polle de Castelló, cuna del sélebre toreo, será l'acnteiximent més gran que rechistra la Historia.

Els versets de Chimo Herrero tenen la mar de salero. Y de Muro, els dibuixets, están la mar de ben fets.

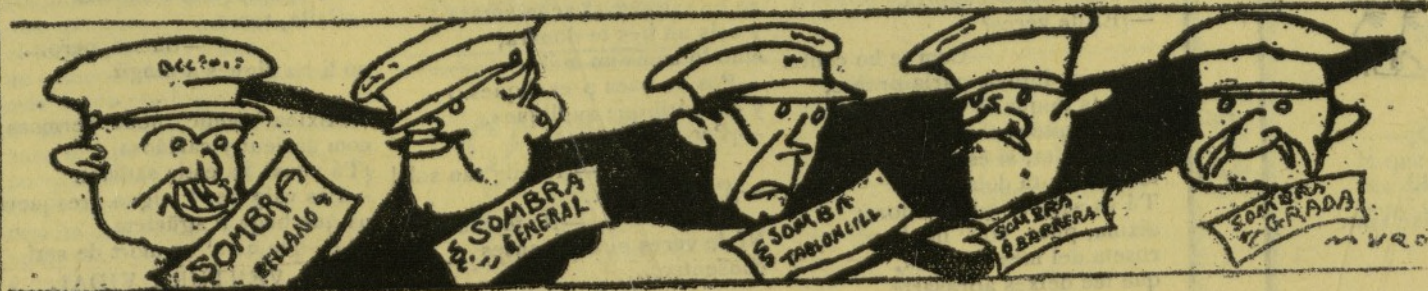
Tota Valencia deu comprar

### L' auca del Panat

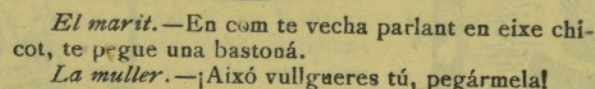
Chimo Herrero sedix els drets de propietat als Hermanitos de los Pobres, y Muro a las monjas Oblatas; pero aixó no es res comp rat en lo que lala empresa editora.—La empresa editora li comprará al PANAT una dentaura de palo santo, dels cinés que guañe en l' auca.

48 versets y 48 dibuixos - 10 sents.

Se posará a la venta la próxima semana







—; Tirrrrin!  
—; Tirrrrin!

—Salut y forsa.  
—Adiós, Coyote. Tenía ganas de c  
nferensial enigo esta semana.  
—¿Per qué?  
—Para darte una noticia sensasio  
nal. ¿A que no andevinas quién ha  
venido al enfermo condenao *per in  
sectia seculorum*?  
—D'n Juan Pérez Lucia.  
—¿Quia!  
—Garsia Kudol.  
—Tampoco.  
—Pues no sé...  
—Castelar Chico.  
—¿¿Qué???  
—¿Castelar Chico?  
—Pero... ¿Castelar Chico s' ha  
morido?  
—Capsana y todo.  
—¿Rediós! ¿A que resulta que los  
traqueros estamos en el limbo, ya que  
no s' hamos antearo de noticia  
tan trays-dest-ís?  
—No sé si están en el Limbo o  
en la figura.  
—En la *Figura* si que estamos  
muchas veces. ¡Hay allí unas botifa  
rritas en olo!..  
—Por eso verís tan atraídos de  
noticias.  
—Bueno; pero asplícame eso. ¿De  
qué ha muerto el pobre Castelar  
Chico?  
—Ofegao.  
—En un' asequia?

— En un escusao. Como li están sacan lo danda la camista del bateo en eso del fem, y el que se la saca es pariente suyo, y, por tanto, tiene motivos pa comérselo a fondo...

— Bueno, sí; vayamos al fondo... d. la costión.

— Pos que l' pobre pa sustos no guaña bastante.

— Es raro; porque ell es muy tranquilo.

— Y como pa los sustos lo mejor es porgarse, pos se porgó.

— Y ¿...?

— Y l' atre día, estando en l' Ajuntamiento, li movió la porga, se fició corriendo en l' ascuso, y como aque- llo está siempre como Dios y l' hi- giene no mandan, pos entre la m... que allí había, que soele ser en gran cantitat, y la que l' gran *Castelar* soltó de su jacarantonoso cuerpo...

— S' olefó?

— Eso es: S' anegó en m...

— Es el final que se merecía el que no ha sabido más que alimentarse de fem.

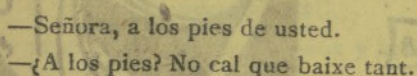
— Veritat.

— Esta noche, coando m' acoste, li resaré *Li ariet de la matinada* en sufragio de su alma.

— Amén.

— ¡Tírrin!

— ¡Tírrin!



**Un milacre de**  
**San Visent** —Bueno, pos  
ríguense vos-  
tá, si volen

**Un milacre de** —Bueno, pos  
**:: San Vincent ::** rigüense volen,  
 d'aixo dels milacr s, y no se creguen,  
 si aixina ho tenen per convenient, e  
 sentenars d'ells que te fets el gran  
 San Vincent Ferrer; pero yo els pu  
 assegurar, porque ho he vist, que per  
 lo menos d' y responc per complet.

La reunió, composta de festeros  
 d'un dels altars de San Vincent, se  
 apretá al oír les paraules del só  
 Pepe el *Albarder*, y en la cara de  
 tots se pintá la curiositat.

— ¡Don voste 'n'grasiat en el milacre  
 exalté—preguntá y dels festeros.

No, yo no. Pero tingui aproximasió;  
 vamos, o casí me toçá algo.

— ¡Vingael cunto, vingael el cunto!

— Alto en aixó de cunto. Lo que  
 vaig a relatar es un fet rigurosament  
 històric.

— Pos vingla la història.

— Aném a ella.

—¿Cuántas ans farà lo que vaig a contortar? Qué se vol Por ser en fasa viu, o trenta o quissà quaranta. Fou per aquells de hòssos temps en que yo era fudrí. C'nisid-reu els ans que farà. Pot ser que mig sgle.

Pus bo no; per-xicà època que vos conte, yo que enoneres era pa les dónes una fiera, en quixals y tot, me posí a festechar en una chiquilla capàs de marechar y posar nubol al sereno més seré de les parides del Carme. Guapa, arreglaeta de carns, en uns ulls com focs elèctrics, graciosos; y en dos clòtets en les galtes que par-xien fies esprofes pera omplirlos de besos... en fi, una ganga.

Pero tenía un defecte; un defecte que no m'is deixaba viure en pau. Era apesgaeta a la iglesia y a les sos, de tal modo que no perdía sereno. Com a general, trisagio ni menora. De confesiones hi qué que par; buibala el sac dels d'altres, an asoviat, que yo encara no he sabut cón tenía temps pera omplirlo. Yo me cansaba de pedricarli:

—Pero, Visitanca; ¿a tú té par-xic que los 'tsrats que podem pasar festechar y etsétera y d-más que yo m' entenc, els tingam que pasar, tu imatge per els riucons de la iglesia y yo esperate a la pórtia com si estiguereu sempre en misa de dotse?

—Oy, chico—me responia ella mesollement, mirant a terra—. Yo no rullo olvidarme del ànima. ¿Qué sa dem si encara acabaré en moncheta?

—Pero, dóca; tanto es lo de más como lo de menos, y pasarse el día en chi diu... demés, ¿vols que te diga una cosa? No me agrada vorente fies escollí per els sac dels d'altres. Sobre tot me dona mala baba xic capella-ent chove, que te mira d' una manera...

—¿Qué? ¿Don Domingo? Estás loco, Pepet; tindre sels d'un ministre e del Señor... Chesús, tu vols ondenarte.

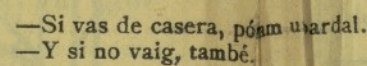
—Y escolta; cuánt se casem, ¿has de fer lo mateix?

—¿Y per qué no? El cos podrà ser del marít; pero l'ánima, com diu don Domingo, es solaments de Deu. La vida terrenal es res comparà en la atra.

Poc temps después de tot asó noti que la meua novia estaba a totes-hores veraderamente preocupá. Pergué el fresc color de les seues galtes, y alrededor dels ulls se li notaben els sinais de llargues hores de ens mits y plors. Tot alló cinsgrís en una extrema devosió al milagrós San Visent, y en una serie d'indirrectes a mi pera que abreviarem els trámits pa casar-se lo antes posible.

Don inútil, que yo li preguntara, un día y altre, per les causes del seu disgust y qué era lo que li demandaba a tot hora al pare San Visent. Callaba, responia evasivamente... en fi, que cada

Deixà sempre en dichú.  
 D'una, D-u me perdone, vensut  
 y per la curios tat y la tentasió, me'n  
 entrí en la iglesia ants que arriarava  
 Visanica, y m'amagui rere del al-  
 tar del patrú de Valencia. Al poc ra-  
 to entraba la meua novia; s'achenol-  
 lavat la incha, novis, y satisfeta di-  
 que no la ouí ningu, li feul al cas  
 la petisió, que d-bia ser de la tois als  
 dies, la que a mí m'interiga tant:  
 —Gloriós Sant: Feume el milacre  
 que vos deisme: do meume pronte  
 marit y feu que siga chiquet.  
 Y después d'una serie inacabable  
 de orasíons, s'alá Visanica, se despi-  
 en en una inclinasió de cap de don  
 Domingo, que entraba en aquell mo-  
 ment y sen iqué de la iglesia. A la  
 minuta després iqué s'en armí una a la  
 porta, que ni la pescasteria. ¡Ben  
 dirvos que iquereu relleir les respo-  
 sivities famlieses... Y cuanto conto...  
 Ella pegá per un puesto, yo per un  
 aire, y ja vivir, tropal!  
 Els oyents del só Pepe se queda-  
 ren en la boca oberta.  
 —Pero, escolte, ¡y el milacre! Per-  
 que lo que s'haista ara ningu l'ha  
 vist.  
 —El voreu, el voreu. La petisió  
 que Visanica li fea a Sant Visent te-  
 nia dos parts. ¡No es aixó? A la pri-  
 mera, o siga a la que el milagrós  
 Sant li donara pronte marit, no po-  
 gué acedir el patrú de Valencia per  
 que, yo ¡me era el víctima elechit,  
 m'entri a tat mps  
 —Pos ento us no hagué milacre.  
 —Y gran Hui meso; después ha-  
 bia y no Do quingut més en el món.  
 ¡Veches si t'erren!



Faber la hora con esatitut, no  
haver tener un reló bueno.

Haber la hora con estatuto, no  
 hay, tener un reló bueno.  
 Tener una reló bueno, hay que  
 complo.  
 Comprarlo sea falta dinero.  
 Pensar dinero se case-ita hasa  
 se an de *Castelar Chico*.  
 Ya sea amigo de *Castelar Chico*,  
 bi, que haver *chas del fem*.  
 ¡Jas, chas ret!

A la señorita Pelut, viuda de Pe-  
 tut, li hasen la rosca varios andevio-  
 nes que han pertenesido a la ronda  
 plante de coñsum.  
 Sentimos el percasar.

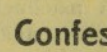
A los 25 años d' edat dejó de  
 ser la poca veruena que se usa-  
 ba, la linda señorita Pet-usa, higa-  
 no de nuestro desden rañable amigo Don  
 Angel Petrusa.

Según datos estadísticos, la ve-  
 nia a la perdió entre el puente de  
 Mar y la gran barra que tiene su  
 vicio.

Nuestra más complida enhora-  
 mien.

—

Nuestro particular amigo, el sa-  
 astronómo y fu'ribud piedrapu-  
 nólogo, Ramónsete de la Coena, se-  
 en estos momentos unos dolores  
 de en consecuencia d' unas terri-  
 bles amarras que li han salido en  
 el correspondiente lugar.  
 Por ahí te pudras.

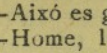


**:: Confesió ::** Chimoel *Llonguís*, un acromodador de la Passa en els bons temps de Lagartij i Frascuelo, y que se la donaba de Tenorio, anà sèrta volta a confessarse, contrit l' home dels seus pecats.

— Pare, y m' acuse que he faltat al sext manament, sinse deixar incòlume el noveno.

— Això es grave, ¿y ha segut molt?

— Home, li diré: y via a confessarme; pero no a alabarme.



**:: Equivocasió ::** Tofol se quedà fete de la pedra quant li no digue el meche. ¡Allò era tota la enformatet de sa filla!

— Señor doctor, no s' anquiuvocarà?

— No señor. Sa filla està tocà del macho.

— Bueno, pues li trenque el cap.

— Home, no, ¡Pobra chical!

— Que li ¿i trenque. A ella y a ell.

— ¿Qui es ell?

— El novio.

— ¿Y quina culpa té el novio.

— ¿Y posa vòst no diu que està tocà del Macho?

— Sí señor.

¡Rediós lo que hemos gosado  
estos días por la placha,

¡Redió lo que hemos gosado  
estos días por la placha,  
con los güevos, con las monas  
perseguiendo a las ratas!...  
¡Hemos hecho el porquito  
o maco pa tres s-manas,  
será raro que a algunos  
no li traiga resultan-las,  
que las monas tiene n bromas  
algunas veces pesadas.

Por ejemplo, a la Pepica  
ya se morrura en vo baja,  
por el barrio donde vive,  
que li han hecho mal las fabas  
de tanto que ya atracasen,  
y que tiene una pirada  
que ni con tirabuseo  
li li han podido sacarla.

Si es Paquita, la que tiene  
maquinas para hacer calas,  
dise que tuvo el capricho  
el tercer día de Pascua  
de comerse un par de güevos  
más duros que las entrañas  
de un go gato, y con la pobre  
hase ti mo po que no ho tasta,  
porque tiene l estomago  
echao a perder, pos ara  
resulta que se li han  
endigestao en la pancha,  
y cualquier día revienta;  
y el marido que está en Francia

De cosas perdidas por  
jugar al gat y a la rata  
no hay que ha'lar. A Visantica  
se le perdieron las calzas  
el lunes, y la de Mingo  
el coracé y las ligacamas;  
Polonia perdió las pintas;  
Rafelita las enaguas,  
y eso sin contar que muchas,  
que no pongo en tinta encara,  
han perdido de vergüenza  
la poca que les quedaba.

En fin, que ha' habido más pér-  
en estos días de Pascua, [didas  
que en las batallas famosas  
de Waterloo y Picaña.  
Pero es lo que dis' una  
churra, que per' tu hasta el habla:  
—Hay que haserse l' últim conte;  
¿en el món que somos? Nada.  
¡Polvo! ¡Misericable polvo!

.....

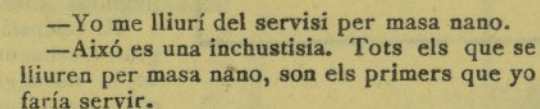
Te raó la meua chata.

---

---

**CALZADO**  
EL MEJOR **RIERA** EL MEJOR  
LAURIA, 3 - VALENCIA

A Benicio López, amistosament.

[illegible]

Diuen que 'l goberñ de Sánchez Guerra té la confiaansa *en las altas regiones.*

També Milà la tingué,  
 y al millor dia es caigué.

—

Se diu que estaria ya reconstituit  
 el gran partit republicà, si no fora  
 per els gambalaches de serts quefes.

{Sacerdots de democrasia  
 y per des no's diu la misa?  
 Haurà que pèn lreu a risa,  
 perque la cosa té grasia.

—

Un casao de Valla tolit li tirà un  
 tir a un conill, y li pegà a un empleat  
 de la estasió.

{Bona punterial Bixe home ya sa-  
 brà ara lo que tindrà que fer pera no  
 equivocar el blanc.

—

Pera que a naide difunte,  
 que siya nuestro conesco:  
 Apuntarle a un transeunte  
 para matar el coneco.

—

Se queixen els fumaors de que 'ls  
 sigarroos bons s'els enduen a Madrid.

Aixina tot se consilia.

{De qué se queixen, canastos?  
 Fumarán els mardileños  
 y escopifiarem nosatroos.

—

El cubeter d' Estivella  
 pregunta en molta intensió  
 qui governa en aquell poble;

si el alcalde o el retor.  
Pero cuant ell ho pregunta,  
yo crec que ningú dels dos.

—

Un consecal alegre y pinturero  
entró ayer en cá Chimo el pelaqueo  
al tiempo que 'n un sitio no lecano  
quitábanle el reloj a un s sudadano.  
¿Voldrán coisidensia más extraña?  
Pera casulitats, así en España.

—

Se trovem en un compromís, y en  
un compromiso serio.

El señor Alborns ya no consintia  
que li traguen apodos. El que d' ara  
en avant li diga *fariner*... ha begut  
oli.

De caballero y osia  
hay agora que tractarle;  
que 'l que s' atreva a insultarle  
le cuerta la... *escolapia*.

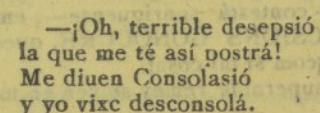
—

En Burgos han tancat a uns po-  
poretres que venien tabaco de puntes  
y Chustisia española.

Y deixen en llibertat a la Tabaca-  
lera que ne ven de desperdís de  
suro y fulles d' ansisam.

—

¿En qué couistix, señors,  
asó no queden pixaors?  
Qué de broma y pa-a.  
¿Qué no pixa fora casa  
l' alcalde señor Alborns?



—¿Alhón vas, neneta grasiosa,  
ta-phúva y tan airesa,  
carregá en lo canteré?  
—Vaig a dur algo fresqueta  
pa que b-ga l' aglètia,  
que s' está morint' le set.  
—¿Y p' aixó tanta faena?  
O'mne mos congoixes, nena,  
si vols, p'r un breu espay;  
oumeles, que no san fluixes,  
y tan: fan danda les cuixes  
y me fan viure en un ¡ay!  
—¿Que téus que tant te malcora?  
Dismeu en lo punt y l' hora,  
que m' he deixat m'ig cheia;  
pues, ¡tant que t' surfixes  
y outat los parules ixe,  
ya está tota congoixia.  
—¿Es de veres?  
—Com te ho conte.  
Com que digues, parla pronte,  
¿qué s' lo que t' negre meu?  
—¡Uy, que recitabas eres!  
Pos escolta, si és de veres  
lo que t' dolsa veu.  
Tú ya saps lo que t' adores;  
aixina, pues, yo t' implore,  
roseta del més d' Abril,  
que me deixes abrastrate

y em deixes un bes donarte  
en tes galtes i chesmill.  
— ¡Uy, chesú, y no xa cida!  
No 'm esperes en la vida.  
Aixó es cosa atrevellent!  
Pos si alçó al passe mo: va  
y per lo p b le no diguera,  
qué pensar a la chent?  
— ¡Y aixó qu'... qu'algú mos'echa!  
¿qui no es besa quant fe-tesça?  
¡Ríate tú del *qué'dran!*  
— No, pos yo no hu prenc a risa,  
que el retor mos diu en misa  
que aixó es un pecat molt gran.  
— ¡B! ¿qué sap ell d'estes coses!  
Si ell contem larra cixes roses  
en igual ansia que yo,  
no en tan póc s' ac' mentara  
y s'ac' beses te donara,  
sino lo men's un milló.  
— Pos, le baes p'exaliques...  
y es inútil que supliques.  
— ¡Per un bes!...  
— ¡Ni mig tan sols!  
— ¡Pero chent!... No te canses;  
Ni de veres ni de chanes  
consentix...  
— ¡Y dius que 'm vols?

Mira eixes flors tan hermoses;  
a ll van les mirposes  
a depòrtar un bes;  
pues no perdria cap puresa  
y conservar sa bellesa  
jo tal volta aumente més!  
Pos deixa tu, illa hermosa,  
que yo, com la mariposa,  
s'aragat per el color  
de tes galtes sonoras les  
doixe en cels estampades  
les anies del meu amor.  
—Pero...  
No'm desaires, nena,  
Mira que'm mata la pena.  
¡Si es una bes!... ¡T'an sols es ill!  
—¡Y si aple que no a saberò?  
—Calla, tonta.  
—Bueno, pero...  
no li hi digus a ningú.  
—¡Xixia't vullc, nena hermosa  
com jasienc y cariosa.  
¡Tú veus! Ya este satisfet.  
—Pos vaig per l'aigua fresqueta  
pa que bega l'agieleta,  
¡si es que no s'hi mort de set!

VENTURA VIDAL

no hubiera molestao tanto l  
monopisal.

Al firer seirá el reir.

En una coeva de shabitud  
nimine; partida del Sitrar  
rio de Maseros, desirto de l  
tates d' Elio, s' ha ancoer  
buddles d' un aníal, que no  
si perenecio a l' ascala soo  
a l' Acala de Milán.

Los buddles estaban en  
boen est o de salut.

Donde menos se piensa...

La Ed

ha donat de baixa e

**FELIPE M**

io que participa al públ  
individuo, cas de qu

---

**CALZAD**  
EL  
**BIERA**

Don Bartolo Montañés  
ga que hagamos público que  
el Bartolo de la flauta, que  
a de Baquerío solo, como se can-  
nar, bacanón.  
Qui ne tombe tres, un p  
se sabe Ya ponidos a aclarar,  
lógica desir que 'l niño ese que  
canón, nació en Frustia,  
relativo de A ninos, más co  
*Panchubida y por Bufala*  
Per mi, que 's miten.

esos días por la plaza  
con los grillos  
y persiguiendo a las  
H. Hemos hecho el p  
lo mampo pa tres a  
y será roto que a al  
no les traiga resultad  
que las monas tiene  
algunas veces pesada  
Por ejemplo, a vi  
ya se murmura en la  
por el barrio donde  
que li han hecho ma  
de tanto que va atra  
y que tiene ua para  
que ni con tibusson  
li li han doñido, la  
li es Paquta, li han  
más minas para hase  
dise que tuvo el pas  
de perder un Pa  
más duros que las es  
d'i un goso chato, y  
hase ti mpo que no  
porque tiene l' extor  
echao a perder, poso  
resulta que se li han  
endigestao en la pa  
y cualquier día revie

rasta,  
 monas  
 orquito  
 manas,  
 gunos  
 -las,  
 y bromas  
 as.  
 Pepica  
 s baja,  
 vive,  
 y las fabas  
 cascade,  
 rda  
 e.  
 rilla.  
 que tiene  
 e.  
 orichio  
 cua  
 de güevos  
 ntrañas  
 on la pobre  
 ho tasta,  
 mago  
 ara  
 ncha,  
 enta;

Anà al Mercat Sus  
 a comprar pe's la si  
 tres vares de credo  
 que li encarragà la  
 y al vore que 'l dep  
 molt molla tragut li  
 li va dir molt inose  
 ¡Pollo! que m' agr

Precupit estava  
 pues no podia clavar  
 un clau en la selo i  
 pera una gabiá pen  
 cuant arçat a pasa  
 un cheri: molt tie y  
 y com es un gran d  
 a Maria li 'l clavà.

A Mariano he pr  
 que si estab be la  
 y en sorna m' ha co  
 ¿Que tu no saps qu

Anton

El clau, ¿eh?

ñina  
 ñora  
 ñina  
 nora,  
 pendent  
 a p-sa,  
 ut:  
 ben tiesa, lo  
 Marí,  
 r,  
 char,  
 r Toni,  
 ufa,  
 limoni,  
 (i)  
 egurat  
 ñona,  
 ontestat:  
 e está bona?  
 lo Momblanch

A black and white illustration of a woman with dark, curly hair, wearing a long, flowing dress with a floral pattern. She is sitting on the ground, looking down at a small tray in front of her. The tray contains a lit candle and a small book. Behind her is a large, rounded vase with a single flower emerging from it. The style is simple and illustrative, typical of early 20th-century book art.

**La Editori Carceller**  
ha donat de baixa en la seva administració al dependent  
**FELIPE MEL BERNABEU**  
que participa al públic en general pera que no atenga a  
individuo, cas de que se presentara en nom de esta casa

**CALZADO**  
EL MEJOR **RIERA** EL MEJOR  
LAURIA, 3 - VALENCIA

**CALZADO**  
EL MEJOR **RIERA** EL MEJOR  
LAURIA, 3 - VALENCIA

porque  
echao a p  
resulta qu  
endigesta  
y cualquier  
y el mari





—¡Qué llástima que 'n este espill no puga vorem la porta falsa!

## LA TRACA

(Servicio especial de LA TRACA)

### El Congreso

Formidable escándalo.—¿Dimite el gobierno?

El presidente abre la sesión a la hora que li pasa por los ojos, y séyase la reglamentaria. El señor Collvert pide la palabra. Acusa al desgobernado d' hamp' cría, porque tenía demandada una plaza de sereno pa el marido de una amiga suya, y el ministro de Marina no se li ha conssidido.

El presidente del Consejo li retruca que debe d' estar borracho, por cuanto pide plazas de sereno al ministro de Marina.

Rectifica Collvert y dice que qui está borracho es el presidente, pos encara no sabe que los marinos son precisamente los que han de ser más serenos que naide.

Gran escándalo: unos chillan, otros patean, aquellos chillan, y no falta quien balla la rumba sin respeto al Camaró, o sea al torero eclipsado.

El presidente pide a Collvert que retire lo que ha dicho, y Collvert contesta que el no retira ni la sédua personal.

Aumenta l' escándalo, en vista de lo coal el presidente alivanta la sesión.

La sesión de hoy del Congreso ha segudo mas remecnyada que un par de huevos batidos.

El señor Collvert estuvo contundente en sus razonamientos, poniendo de manifiesto la inorancia del desgobernado, que encara no sabía que los marinos son los que han de ser más serenos.

Se dice que l' señor Sánchez Gorra piensa presentar la dimisión de todo el cuchillo.

Si tal ocurre, es fácil que sea llamado a gobernar el señor Alvarez (don Melquiades).

Kasau.

### Erupción

Dende aquí se sienten unos rumores estraños que ha ponido en guaria a todo el vehinario.

Según los sabios que han estudiao el fenómeno, se tracta d' una erupción, sólo que no se sabe si es del Vesubio, o que rota Vázquez Mella.

Reina gran alarma.

Kasau.

### Una gansada

¿Ostedeis saben d' alguna letra de noestro alfabeto que sea exótica?

¡Sí, hombre! ¡La P china!

Kasau.

### Presensiant la correguda

Un acomodador de la plaza, mientras presensiabien la correguda el dumenche pasat, me estigué contant una aventura amorosa a la que no li prestí gran atensió atent com escaba als insidents del ruedo.

Pero ahon me feu que l' atenguera fon cuant me digué que aquella aventura li había acarreat un mal: la blenorragia (purgasíons).

—Y...?—Vaig interrogar.

—Res—contestá sonriguense—; empleant les INYECCIONS GONOCURE, quedí tant rebé que, ¡com si tal cosa!

Tan insuperable remey se ven en totes les farmasies.

## LA TRACA 28 SEMANAL

**Disapte.**—El escultural Jesueto Miralles Labella está de cada vegá més satisfet de la vida.—El consechal Cano diu que, a pesar de tindre funeraria, els seus chistes no son fúnebres. ¡Que te crees tú eso!

**Dumenche.**—Els antigraneristes desahoguen la rabia contra Manolo.—Camillo, El Roig de la Plasa, reconeix que té el chénit algo embresquillat.

**Dilluns.**—Les campañes de El Clarín surten efecte.—El veterinari Trigo mos asegura que es fi-ionat a la música y toca de oit.

**Dimats.**—El exconsechal Carres diu que la vida sin fajín, no se comprende.—El empresario Juanito Sanhuja vol reirarse del teatro. ¡Pobres coristes!

**Dimecres.**—El fenómeno Llapisera s' an recorda de cuant torechaba 60 corregudes al añ, y suspira.—El alcalde señor Albors diu que aixó de parlar con castellano li senta molt be.—En els banquets de la Gran Vía, veem per la nit paretetes sospesbese.

**Dichous.**—El intrépido Enriqueito Bohorques torna de Sevilla porque no se divertix.—Mos aseguren que Manolo Granero pensa borrar la mala impresió de nostre públic en la próxima correguda.

**Dijendres.**—El sicalíptic Paco Tomás té gares de fer una tournée per Málaga. ¡Oh, poder de los boquerones!—¿Qué saben vosés de Luis de Val? ¿S' haurá tornat a fugar en alguna casaeta?

### LA TRACA, en América del Sur

Pasa de cincuenta mil el número de paisáns que componen la gran familia valensiana que, desperdigá y errant per terres americanas, iñora la terreta que guarda els recuerdos de la niñez, que desperta la més fonda emosió que puga fer vibrar el sentiment humá.

El valensiá alluntat de sa chicuteta patria, gran idealment, es un romántic, una víctima de la nostalgia que 'n son ánimo produix cuantsevol obchete que evoque el pasat, com si els recuerdos foren retalls d' una vida plena d' amors delicats y franques carcallaes.

Al aplegar a esta terra lluntana de la nostra este humil representant de la única prensa que se publica en lo verdader llenguache que fa gloriá d' entusiasme els cors valensians, encontrá en seguida liberts els brazos cariñosos d' un grapat de paisáns que l' abrasaben en forsa, que l' apretaban contra son pit quisá posant en aquell abrá la mateixa ternura en que acaronianen a les volgudes persones que quedaben en la terra de l' alegría, de les flors y de les dónes boniques.

Y en els ulls d' un vell asomaren les llágrimes...

—No es res asó—mos diu mentres se les tocabá.— El día que, si Deu me dona vida y salut, vecha yo el Micalet...

May m' ha conmogut tant el plorar d' una persona com el plor en que interrumpí la frase aquell bon valensiá.

He resibit una infinitat de cartes de tots els rincóns d' estos gran países americanas; unes, alegres, jucoses; altres, de felicitasíó entusiasta per portarlas, en nostres periódicos, «els perfums de l' hort» y l' aulor del marisc de la placha valensiana; la macharia d' elles, rebosant una intensa melenchía, una ternura que conmoú al més dur...

He así un párrato borracho d' espirít valensiá:

«Molt aventurat me pareix que 's el escriureli en valensiá, no porque no sapia escriure, sino porque desde que he escomensat esta carta tinc els ulls aigualosos, sent una nostálgia terrible per la meua terreta, per la meua Valensia volguda, la que fa osse anys que no veig y no sé cuant tornaré a vore.»

A pesar de la distansia, a pesar del temps que dura l' ausensia, may olviden. Mireulos ahí: més amants, més entusiastes de la patria chica que l' día que la varen deixar.

\*\*\*

Pera conmemorar la fecha de San Chusep, el Centro Valenciano de Buenos Aires celebra en los seus salóns una festa propia de casa.

En mig del saló de festes alsaren una artística falla, composta de dos figures, representant al só Nelo y a la tía Quica. Ell, sensurant les pretensions de sa muller de parlar el castellá, y ella, chafantse el garró a cada castellaná que asoltaba.

El libret de falla fon escrit per lo secretari del Centro Luis González Gras, ple de frases de molta gracia, pero iant a eixes infelises que volen demostrar la seua elegancia y distinció no parlant en valensiá y soltant més parells de coses al llenguache que un potro calent de caixcos.

Desde luego, la falla no se cremá; pero pa donar alisient a la festa, se va celebrar un ball d' anda micha cama, ahon lluiren la seua hermosura distinguides señoretas y templaos jóvenes, mentres, de ball a ball, se distribui entre la concurrencia suculent chocolate y sabrosos buñols.

Al final, se dispará una traca tan escandalosa, que s' oixqué en tot Buenos Aires.

La semana que ve, un poquet més.

M. BALLESTER PASTOR

### Clavat

Els acomodaors diuen que no els fa por un cornut mentres tinguen pa fumar el paper marca BAMBU.

De venta: en estancas, kioscos y botigueter.

### ¡Suscriptors! ¡Corresponsals!

Totes les defisiencies que advertiu en el servici dels periódicos d' esta casa, poseules en coneiximent del administraor, que s' encarregará de subsanarles «inmediatament»

El corresponsal o suscriptor que s' encontre mal servit, deu formularla queixa, en la seguretat de que será atés

### ¡El Desideratum! ¡El Alcaboso! ¡La Hipotenusa!

Hay que quitárselo de la cabeza, es decir: HAY QUE PONÉRSELO EN LA CABEZA. Nos referimos al sombrero que en mejor calidad y más baratura que nadie, vende la

## Casa Romero

Gorras de los más elegantes modelos a precios baratísimos, sin competencia. Especialidad en el estilo inglés, desde 2 PESETAS en adelante. Grandes existencias.

25.000 sombreros de paja casi regalados

San Vicente, 158-VALENCIA  
¡LA PIRIPITULIA!



Vias urinarias  
Impurezas de la sangre  
Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias a maravilloso descubrimiento de los

### Medicamentos del doctor Soivré

**Vias urinarias:** Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc. del hombre, y vulvitis, vaginitis, moritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Doctor Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta, 5 pesetas caja.

**Impurezas de la sangre:** Sífilis (avarosis), úlceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios e infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del doctor Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta, 5 pesetas frasco.

**Debilidad nerviosa:** Impotencia (falta de vigor turnas, espermatorrea, pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del doctor Soivré.—Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta, 5 pesetas frasco.

DEPOSITOS: DOCTOR ANDREU, Rambla de Cataluña, 60, BARCELONA.—Venta en Valencia: Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias de España, Portugal y América.

### Chustet

Ninguna vaca acobarda, per brava que siga ella mentres biachen bones gomes hichiéniques en LA INGLESA.

San Visent, 164.—Valensia.



—Eixe señor que mos seguix es aquell tan afisionat a l' ópera.  
—Sí; es un admirador dels tenors; pero se veu que 'ls baixos l' entusiasman també.

## BOY-COMAR

### La dels fracasats

La novillá de demá va dedicá als fracasats del toreo.

En primer lloc figura Hipólito, un chicut ya machucho, que prengué l' alternativa fa alguns anys, y tingué que renunciar als seus drets perquè no 'n torechaba una.

En segón lloc, Pepete, aquell que escomensá en la cuadrilla sevillana al costat de Varelito, y mentres éste ha escalat una estupenda categoría, el pobre té que fer esforços pera que la chent recorde el seu nom.

Esteban Salazar no el coneguem. Mos aseguren que ya es alguns anys torero, y no ha conseguít popularitat.

Els novillos que se lidiarán perteneixen a la vacá de Anastasio Martín. El cartell diu que son defectuosos y desechos de tinta.

Conforme en que siguen defectuosos, pues ya sabem que pera novillas no se va a tirar un ganao impecable, pero desechos de tinta equival a dir que son mansos, puesto que en la tinta alcansaren mala pota, per lo cual foren desechat.

¿Está asó clar? Pues a un atre asunt.

\*\*\*

Els afionats als bous deuen llechir tots els disaptes El Clarín, per ser l' únic periódic que du una informasíó «veritat» de la correguda que hiá prepará pera el día siguiant.

El Clarín portá els retratos dels bous que se han de lidiar, en una descripsió detallá del tamañ, pel y señals, sinse olvidarse dels defectes.

### ¡ARRE, ES AFAORI!

Mos aseguren que un sinvergüensa que ham tirat d' esta administrasíó per lladre, en lloc d' acachar el cap baix l' ala y fuchir d' así ahon ya tots el coneixen, se permetix fer pinos contra els que ha perchudicat en les seues estafes ¡Arre, estafaor!

### PRÓXIMAMENT

posarem a la venta un folleto titulat

## Sermó de Cuaresma

predicat per Mosén Capdevila, retor de Beniforcall.

Estupendo sermó, colosal sermó, monumental sermó.

Total: 15 séntims.

### Una veritat

En aparatos eléctricos de totes clases no hiá qui puga competir en Miguel Olaya, el acreditat industrial del carrer de San Visent, número 95.

Gran depósito de lámpares OSRAM, PHILIPS, 1 y 1/2 watio, aparatos de gasolina, pararrayos, motores, etcétera.

Hiá que visitar la casa pera convénserse. MIGUEL OLAYA, carrer de San Visent, núm. 95, teléfono 785.

Editorial Carceller—Unión Ferroviaria, 3